

# CILAMPA

Publicación de la Escuela  
de Literatura y  
Ciencias del Lenguaje.  
Universidad Nacional



Redactores: María Elena Carballo, Sonia Marta Mora,  
Jorge Alfaro y Juan Durán Luzio

Nº 1 (Setiembre, 1982) Heredia, Costa Rica

## PRESENTACIÓN



Con la edición periódica de este boletín, la Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje de la Universidad Nacional prolonga hasta el profesional en las áreas de lengua y literatura y el público interesado, la difusión de los avances técnicos y científicos en las disciplinas de su competencia.

Además de llenar la notoria necesidad de medios de difusión rápida de la actividad lingüística y literaria y debido a la carencia de vías para que el educador se mantenga rigurosa y sistemáticamente informado del desarrollo de su disciplina, esta Unidad Académica se propone conti-

nuar en su afán de difundir el diálogo y la actividad que se genera en la Universidad, propósito que ya ha dado excelentes frutos en meritorios proyectos que la Escuela ha venido impulsando desde hace varios años.

CILAMPA tiene entre sus objetivos el de servir de vínculo activo entre el profesional en servicio en las distintas instituciones públicas o privadas y la Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje, favoreciendo el necesario diálogo entre sendas tareas académicas, de tal manera que sus labores se nutran y complementen.

Estos propósitos demandan un contenido de riguroso corte profesional que ofrecerá al lector artículos breves, apoyo bibliográfico, reseñas, bibliografías, críticas, e información general, en un formato ágil, funcional y estrictamente económico.

Licenciado Jorge Alfaro Pérez  
Director  
*Escuela de Literatura y  
Ciencias del Lenguaje  
Campus Omar Dengo*



## RESEÑAS CRÍTICAS

VARGAS Llosa, Mario. La guerra del fin del mundo. Editorial Seix Barral. Barcelona. 531 págs. 1981.

**Y**a desde 1963 Vargas Llosa era famoso gracias a su novela La ciudad y los perros, fama que se reafirmó en 1966 con la publicación de La casa verde. Su tercera novela, Conversación en La Catedral (1969) no obtuvo de parte de la crítica ni de parte del público la atención que merecía. Después de esta trilogía, el escritor peruano ha producido dos novelas que podríamos calificar de "menores": Pantaleón y las visitadoras (1973) y La tía Julia y el escribidor (1977), en las que falta el aliento épico de las tres primeras y de esta que hoy nos ocupa, La guerra del fin del mundo.

*Esta novela es histórica, lo que no debe asombrarnos si consideramos que gran parte de la novelística hispanoamericana es de este tipo. Lo que es llamativo es que el material histórico con que se construye pertenece a Brasil. Es curioso el desconocimiento de los hispanoamericanos acerca de la literatura y la historia brasileñas. En este caso Vargas Llosa realiza lo que podríamos llamar "una labor de rescate".*

*Lo que se nos narra en la novela es la construcción y posterior destrucción, por medio del ejército, de una comunidad religiosa y fanática, que confunde los ideales cristianos con los ideales monárquicos, y las ideas liberales con las ideas anticristianas. Esta comunidad es Canudos, fundada a finales del siglo XIX por Antonio el Consejero, personaje mesiánico, quien convierte a su extraña religión (mezcla de superstición, cristianismo e ideas monárquicas) a los personajes más diversos: beatas, curas, bandidos, seres deformes. Con ellos logra fundar su ciudad, la cual es interpretada por el gobierno como una amenaza a la república liberal (hay que pensar que Canudos fue fundada en un terreno que no les pertenecía, irrespetando así la propiedad privada).*

*En este sentido, en La guerra del fin del mundo se nos presenta, una vez más, el intento de crear una sociedad utópica, tema recurrente de la literatura hispanoamericana, como lo ha demostrado Juan Durán Luzio en su li-*

bro *Creación y utopía*. Letras de Hispanoamérica. (Editorial Universidad Nacional. Heredia. Costa Rica, 1979). Por otra parte, se vuelve a poner sobre el tapete la antigua antinomia civilización-barbarie, para llegar a conclusiones muy diferentes a las de Sarmiento y Gallegos.

Vargas Llosa ha tomado como fuente histórica el libro del escritor brasileño Euclides da Cunha (1866-1909) *Os sertões*, y sobre este material ha creado una gran narración de aparente facilidad. Decimos aparente porque los recursos técnicos están tan sabiamente usados que, en una primera lectura, no nos percatamos de ellos. Sin embargo, no hay más que pensar, por ejemplo, en la descripción de la muerte del coronel Moreira César, dada desde diferentes perspectivas, para darnos cuenta de que no nos encontramos frente a una novela tradicional.

Por otra parte, el recurso de poner como personaje a un cronista —el ridículo periodista miope— que se propone escribir la historia de la guerra de Canudos, historia que estamos leyendo, nos hace pensar en una estructura circular. Un detalle curioso es que Euclides da Cunha (a quien está dedicada la novela) fue enviado en 1897 como corresponsal de guerra a Canudos y que su obra es el resultado de esa expedición. Se establece así un paralelo entre el escritor brasileño y el personaje de Vargas Llosa.

En suma, una novela apasionante que, por su calidad, constituye el aporte más importante hecho en 1981 a la narrativa hispanoamericana.

Fernando A. Arce Vargas

